

D

00003

*Vinterens*  
Dagbok for 1935-36

*Fra* 37-

*Kings Bay.*  
*Peder Am.*

Temperaturen er  
oppykt kl 8-14-20.  
7 Selsius.

1935.

Onsdag 11-9.

Narvest bris  $\div 0 \div 2 \div 5$

Torsdag 12-9.

Klart ver. Vekslende bris fra Nor og Ost  
kastet vekslende ut og inn fjorden.  $\div 1 \div 1 \div 3$

Freitag 13-9.

Skjöt en rype, den første i år. svakt Ostli  
bris. klart  $\div 1 \div 1 \div 3$ .

Lördag 14-9.

Silt, klart ver  $\div 1 \div 1 \div 3$ .

Söndag 15-9.

Skjöt idag 18 ryper, de er små å dårli  
enda. Halkklart ver, litt skodde i fjella  
 $\div 1 \div 1 \div 1$ .

Mandag 16-9.

Har vært sur over til London, vi såg  
ingen snadd. Silt klart  $\div 2 \div 2 \div 2$ .

Tirsdag 17-9.

Har transportert kull til vinteren. Var også  
sur å såg efter ryper, såg ingen.

Silt klart ver  $\div 5 \div 2 \div 1$ .

05yy00922

Onsdag 18-9.

Har vært tur på fjorden for å se etter Smadd og Kobbe, vi såg ingen, fjoren ser ut til å vere fri for villt. Vi var på land i London, såg der et rævespor.

Østli bris, litt snetykke  $\div 3 \div 1 \div 2$ .

Torsdag 19-9.

√ Så idag to flokker grågäser.

Sydli bris overskyet. Taffen litt regn  
+ 2 + 3 + 2.

Fredag 20-9.

3 dag stilt overskyet. Taffen Sydvest bris.

+ 2 + 3 + 1.

Lørdag 21-9.

Var tenkt oss på tur til Krapp Guise. Iken det viste sei det var for stor spå så vi måtte oppgi turen, da det hadde vært omuli å lande. Sydvest bris, overskyet  $\div 2 \div 2 \div 4$

Søndag 22-9.

Har vært tur intil Fuglesfjellet. Skjøt 7

√ ryper og en Arfugl. Sydos bris, klart  $\div 5 \div 5 \div 9$ .

Mandag 23-9.

Har vært tur til Guise og Kvalhuk. Vi skjøt en liten snadd, vi såg tre stykker.

√ Vi skjøt tre Arfugler. Såg en vitrov i Leiren i dagmorges. Østli bris hallklart  $\div 8 \div 8 \div 8$ .

Tisdag 24-9.

Har vært å satte en båt på land i Blomstrandhavn. Vi såg en Storkobb og nogen Smadder. Det såg ut som dem kom inn fra havet, dem fikk inn fjoren dem vi såg. Dem var skjerr så vi fikk ingen.

Før ihøst har det vært fritt for kobb i fjoren. Skjøt tre Arfugler. Stilt overskyet  $\div 6 \div 5 \div 3$ .

Onsdag 25-9.

√ Jei har vært og arnet på huset på Kvalhuk. Solvik var på Kvalhukfjellet og såg etter Ryper, hann fikk 11 stykker og to storgäser.

√ Jei såg en Blårov på et overtur, og to vite på turen sem i taffen. Idag stilt klart, i ettermiddag Sydvestkuling og sneslud

$\div 2 \div 5 \div 2$ .

Torsdag 26-9.

Har idag sned en helled 14cm

Sydvest bris  $\div 3 \div 3 \div 5$ .

Freitag 27-9.

Har idagmorges hatt besök av en röv,  
han ha vært helt på trossa, han ha  
gådt og snuset reindt hieset, efter som  
sporene viser. Ostli frisk bris, klart  $\div 9 \div 9 \div 12$ .

Lördag 28-9.

Svakt ostli bris, klart  $\div 16 \div 16 \div 18$ .

Söndag 29-9.

Hallklart, liten Sydost kuling  $\div 10 \div 8 \div 6$ .

Måndag 30-9.

Idag Sydost bris, overstyket, iaften stillt  
 $\div 6 \div 5 \div 5$ .

Tirsdag 1-10.

Såg en vitriv, den var dårli pelset enu.  
Idagmorges Ost bris, frisk, klart, senere  
dreijende til. Kor frisk bris.  $\div 7 \div 9 \div 12$ .

Onsdag 2-10

Solvik rødde til Kross Bay.  
Såg en vitriv, den var meget stygg.  
Frisk Ost bris, spaknende utover dagen,  
klart  $\div 16 \div 15 \div 15$ .

Torsdag 3-10

Har vasket klær og badet, aså har jei  
laget nogen felder. Hørte i radioen att  
krig mellem Italia og Etiopien er utbrut.  
Ostli bris, hallklart  $\div 16 \div 15 \div 14$ .

Freitag 4-10.

Såg en vitriv som var bra pelset,  
jei traff på den med ved Lokomotivstallen,  
der ligg litt drakse fra i sommer, så  
det er den som lokker og drar.

Sydost kuling og snefok.  $\div 6 \div 5 \div 6$ .  
Overstyket.

Lördag 5-10.

Har skutt 6 Rytter i Leiren. Har vært  
hur utover, såg nogen røvespor.

Ost bris, hallklart  $\div 6 \div 12 \div 13$ .

Søndag 6-10.

Frisk bris fra Sydvest, litt snø,  
i aften sterk kuling fra Vest og snefok.

$\div 15 \div 15 \div 13$ .

Mandag 7-10.

Ost frisk bris, overskyet, smeltning  
 $\div 13 \div 13 \div 12$ .

Tirsdag 8-10.

Har tatt snø til vand, for første gang  
ihøst. Frisk Sydost bris, overskyet  
og litt snefall  $\div 3 \div 1 \div 1$ .

Onsdag 9-10

Sydost storm, overskyet, litt regn.  
Snøen som er komt, limer nu fast.

$\div 0 \div 1 \div 3$ .

Torsdag 10-10.

Har vært å sett efter Rytter. Så ingen.

Ar nu sålitt snø så det går godt å gå  
uten ski. Kuling fra Syd, nesten klart.  
 $+2+2+2$ .

Fredag 11-10.

Stærk Sydostkuling, hallklart  $+4+3+3$ .

Lördag 12-10.

Har vært hur utover, såg after Rytter,  
skjöt to. Stærk Sydostkuling, hallklart  
 $+4+4+3$ .

Søndag 13-10.

Har vært hur til Kvalhuk, skjöt to Rytter  
oppå Kvalhukfjellet, det var alt vilt  
så. Stærk Sydostkuling, hallklart.  
I aften klart fint Maneskinne.  $+1+1+1$ .

Mandag 14-10.

Sydost bris, friskt på mot aftenen  
til kuling, overskyet  $\div 1 \div 1 \div 1$ .

Tirsdag 15-10.

Sydost kuling, litt sne, mot aftenen  
litt regn  $+1+1+1$ .

Onsdag 16-10.

Har vært tur til Kvalhukfjellet, fikk  
en Rype. Sydost bris, i aften stilt.

Klart  $\div 2 \div 2 \div 1$ .

Torsdag 17-10.

Sydost bris enkelte snebyger  $\div 2 \div 2 \div 3$ .

Fredag 18-10.

Ost bris, overskyet, i aften litt sne.  
 $\div 1 \div 0 \div \frac{1}{2}$ .

Lørdag 19-10.

Sydost kuling, overskyet  $+1 +1 -0$ .

Søndag 20-10

Før middag overskyet og Sydost liten  
kuling, spak mitt på dagen, men  
frisknet på utpå aftenen. Var tur  
utover til Rødeven, såg tre vitjoner, de  
var dårlig pelsset enda.  $\div 1 \div 2 \div 1$ .

Mandag 21-10.

Sydostkuling, oppholdsver, skyet  $\div 2 \div 2 \div 1$ .

Tirsdag 22-10

Har vært å sett etter Ryper, skjöt en,

Her er smått om Ryper, dem holder sei  
antageli i høyfjella någrund av den  
evindeligi Sydostkulingen vi har her i høst.  
Kuling fra Sydost, overskyet  $+1 +1 -0$ .

Onsdag 23-10.

Sydost storm. Antagend til kuling, i aften  
er det stilt og litt snefall.  $\div 0 \div 0 \div \frac{1}{2}$ .

Torsdag 24-10.

Var idag tur utpå Kvalhukfjellet for  
å se etter Ryper, såg bare nogen spor,  
ingen fugl. Kom femmen kl 14, og kl 15  
kom Poltik fra Ny London, han har  
fått fem vitjoner og en blå, å nu kom  
han for å få agn, for han har ikke fått  
en Rype i Ross Bay. Stilt, overskyet idag  
i aften kuling fra Sydost.  $\div 5 \div 3 \div 1$ .

Fredag 25-10

Smått å idag kraftig regner så elverne  
er store som mitt i vartløsningen, å store  
vandammer rundt om i Leiren.

Syd-kuling  $+3 +3 +3$ .

Lördag 26-10

✓ Säg idagmorges to grå-Troster, jei brodde  
jei såg enten feil, eller så måtte det vere  
syner, men sei høite jei den kjende  
skrakkingen, å da var jei sikker. Säg

✓ også to målkroster, jei skjøt en.

Idag kuling fra Syd, og regn. I aftnen  
stilt, litt regn.  $+4+3+2$ .

Søndag 27-10.

Solvik roddde over til London idagmorges.

Det er nu bar mark overalt, snøen er  
✓ blåst og regnet bort. Skjøt en målkrost  
idag også, den er bare skinn og ben.

Før middag Ostli bris, senere pådriskende  
til liten kuling, overskyet  $\div 0 \div 1 \div 2$ .

Tirsdag 29-10.

jei til Engels Bay igårmorges for  
å beynde å sette opp redskaper til fangst  
av røv, det beynder nu å bli så kort  
dag så jei er nøyd å beynde å fange,  
det er enda idt tilegste laget, kann

enda få dårli pelset røv. Satte opp fellerne  
i Engels Bay igår, såg over, inatten i huset  
jei har i Engels Bay. Säg <sup>(idag)</sup> over fellerne jei  
sto opp igår, jei fikk to vitroner, en var  
✓ fin, den andre middels. jei skjøt fire Rypner.  
Hadde stilt fint vær i Engels Bay. I Trings  
Bay var det Sydstkuling både da jei  
jikk derifra igår, og da jei kom tilbakes  
idag. Klart vær. Igårmorges var temperaturen  
 $\div 2$  i aftnen  $+1/2$ .

Onsdag 30-10.

Sydstkuling. Klart. I aftnen klart  
og stilt  $\div 0 \div 0 \div 1/2$ .

Torsdag 31-10.

Idag stilt overskyet. I aftnen Sydst bris  
 $\div 1 \div 0 + 1$ .

Lördag 3-11.

Fikk utover fredagsmorgen for å sette opp feller. Overnattet i Engels Bay natt til fredag, natt til lørdag på Kvalhuk. Har inatt sned 2 cm.

Fredag var det fint vær, likedan lørdag. Idag sykk snekare og bris fra Sydsydøst.

÷ 2.

Mandag 4-11.

Vest Norvest bris, litt sne. ÷ 2 ÷ 3 ÷ 5 1/2.

Tirsdag 5-11.

Hørte snøkras idag, men jei så den ikke.

Vestli bris, overskyet ÷ 6 ÷ 6 ÷ 6.

Onsdag 6-11.

Har vært innover å satt opp feller.

Skilt klart ÷ 13 ÷ 9 ÷ 3. Iaften Sydsydøst kuling.

Torsdag 7-11.

Sydsydøst kuling og snebytt ÷ 0 ÷ 1 ÷ 1.

Fredeag 8-11.

Har idag satt opp dei siste fellerne, så nu er jei ferdig med oppstillingen av feller, nu er dett bare å gå å passe på

om der går røv på dem. Sydvest bris, iaften kuling ÷ 1 ÷ 0 ÷ 3.

Lördag 9-11

Har vært på skitur, men det var lite snø så det blei stenkogg nok så ofte på første skituren ihøst. Overskyet, Skilt ÷ 7 ÷ 6 ÷ 5.

Løndag 10-11.

Overskyet, skilt vær ÷ 4 1/2 ÷ 2 ÷ 2.

Måndag 11-11.

Har vært på tur til Engels Bay. Hadde Syvest frisk bris og snefok hele siden. Idag har det regnet kolosal. Skilt + 2 + 2 ÷ 0.

Torsdag 14-11.

Fikk iaften en vitrøiv utfor vinduet. Skilt, Overskyet, snebytt vær ÷ 3 ÷ 3 ÷ 3.

Fredeag 15-11.

Frisk Sydsydøst, overskyet, iaften litt snø ÷ 3 ÷ 3 ÷ 3.

Lördag 16-11.

Sydsydøst frisk bris, overskyet ÷ 2 ÷ 2 + 1/2.



Søndag 17-10.

Sydøst frisk bris, før middag hallkellar.  
Efter middag overskyet  $\div 1 \div 1 + \frac{1}{2}$ .

Mandag 18-11.

Sydøst liten kuling. I aftnen regn.  
 $-0 \div 0 + 1$ .

Tirsdag 19-11.

Vest frisk bris, litt snø  $\div 5 \div 7 \div 9$ .

Onsdag 20-11

Har vært sur til Kvalhukkfjellet  
Brukte ikke ski, det er forlitet sne  
endå, Vest bris og overskyet. I aftnen  
Øst bris  $\div 10 \div 9 \div 9$ .

Torsdag 21-11.

Har vært sur til Fruglefjellet, såg  
spor av Rype og Rør, men ingen fangst.  
Klart vær idag morges, og stilt.  
Overskyet frem på dagen så det var  
nok så mørk og vanskelig og så sei frem,  
vind og snekave fra Sydvest, frisk  
kuling. I aftnen storm.  $\div 3 \div 2 \div 1$ .

Fredag 22-11.

Har inatt regnet kraftig, så all snø er  
bare sørpe. Syd bris, overskyet, litt sne.  
i aftnen  $+2 + \frac{1}{2} \div 2$ .

Lørdag 23-11

Har sned enkelt del idag, 12 om.  
stilt  $\div 1 \div 1 \div 1$ .

Søndag 24-11.

Har snedd enkelt del inatt, og snev  
fremdeles i aftnen. Frisk Øst bris  $\div 3 \div 6 \div 7$ .

Mandag 25-11.

I dag stilt, overskyet, i aftnen Sydøst bris.  
 $\div 9 \div 9 \div 10$ .

Torsdag 26-11.

Stilt klart  $\div 15 \div 16 \div 18$ .  
Borti fjoren blåser Nordøst kuling etter  
som det hørest ut på duren og susingen.  
Den strekker sei ikke hørt til denne  
siden av fjorden. Det samme tilfelle  
har jeg lagt merke til ofte før, stille  
her med land og Nordøst kuling i fjoren.

Onsdag 7-11.

Klar vær, sur uester, ingen fangst.  
Klar stille islag. Taffen liten Sydost  
kuling  $\div 18 \div 18 \div 13$ .

Torsdag 28-11.

Klar vær, liten storm fra Ost.  $\div 13 \div 13 \div 12$ .

Fredag 29-11.

Klar vær. Ost kuling  $\div 8 \div 8 \div 8$ .

Lørdag 30-11.

Klar vær. Sydost kuling  $\div 5 \div 6 \div 6$ .

Søndag 1-12.

Sydost kuling, klar.  $\div 6 \div 6 \div 6$ .

Mandag 2-12.

Sydost kuling, overskyet  $\div 5 \div 4 \div 4$ .

Tisdag 3-12.

Sydost storm, klar  $\div 4 \div 4 \div 4$ .

Onsdag 4-12.

Sydost storm, avtakende i aften, halvklat  
 $\div 1 \div 2 \div 2$ .

Torsdag 5-12.

Snøen er nu blåst bort. Sydost kuling,  
overskyet  $\div 3 \div 2 \div 2$ .

Fredag 6-12.

Sydost storm, overskyet. Taffen litt sne.  
 $\div 1/2 \div 1/2 \div 2$ .

Lørdag 7-12.

Sydost kuling. Overskyet. Taffen stille.  
 $\div 4 \div 4 \div 4$ .

Søndag 8-12.

Stille klar vær  $\div 5 \div 5 \div 10$ .

Mandag 9-12.

Litt snefall. Stillt  $\div 10 \div 10 \div 7$ .

Tirsdag 10-12.

Snekare. Stillt  $\div 6 \div 6 \div 6$ .

Onsdag 11-12.

Sydost kuling. Snefall.  $\div 1 \div 4 \div 3$ .

Torsdag 12-12.

Nesten klart. Nor liten kuling  $\div 6 \div 6 \div 7$ .

Freitag 13-12.

Hallklart. Nor bris  $\div 9 \div 9 \div 13$ .

Lördag 14-12.

Stillt, klart  $\div 10 \div 10 \div 11$ .

Söndag 15-12.

Stillt, klart  $\div 17 \div 13 \div 15$ .

Mandag 16-12.

Stillt, overstyket, litt sne  $\div 15 \div 14 \div 12$ .

Tirsdag 17-12.

Har sne med meget. Sydvest bris.  $\div 11 \div 10 \div 9$ .

Onsdag 18-12.

Nor bris, overstyket  $\div 12 \div 13 \div 13$ .

1936.  
Torsdag 19-12.

Nor friske bris, klart  $\div 12 \div 15 \div 15$ .

Freitag 20-12.

Stillt, overstyket  $\div 14 \div 13 \div 12$ .

Lördag 21-12.

Stillt, klart  $\div 15 \div 16 \div 19$ .

Söndag 22-12.

Overstyket, stillt.  $\div 16 \div 13 \div 13$ .

Mandag 23-12.

Öst friske bris, klart  $\div 14 \div 16 \div 20$ .

Tirsdag 24-12.

Klart, stillt  $\div 27 \div 20 \div 16$ .

Onsdag 25-12.

Klart, stillt  $\div 16 \div 16 \div 14$ .

Torsdag 26-12.

Vest bris, overstyket, litt sne.  $\div 9 \div 10 \div 11$ .

Freitag 27-12.

Stillt, overstyket, litt sne  $\div 12 \div 13 \div 12$ .

Lördag 28-12.

Söndag stillt, overstyket, litt sne i aften  
Vest kuling  $\div 10 \div 10 \div 10$ .

1936.

Lördag 29-12.

Oaverstykt, stilt, litt sne. Taffen

Vest. Bris  $\div 16 \div 16 \div 15$ .

Mandag 30-12.

Hallklart. Taffen litt sne.

Norvest bris  $\div 16 \div 16 \div 19$ .

Tirsdag 31-12.

I stilt klart  $\div 21 \div 22 \div 24$ .

Onsdag 1-1.

Klart stilt  $\div 23 \div 21 \div 22$ .

Det er nu lagt bynn is på fjorden,  
den ligg ubitt Lagunen (Brandalspynten).

Torsdag 2-1.

För middag: Vest bris, efter Ost bris  
klart  $\div 18 \div 18 \div 23$ .

Freitag 3-1.

Frisk Vest bris. Isen på fjorden er  
brekt mitti fjorden inn til holmerne.

Klart  $\div 13 \div 13 \div 15$ .

Lördag 4-1.

Vest frisk bris, snebykt  $\div 13 \div 13 \div 13$ .

Søndag 5-1.

Hallklart. Nor bris.  $\div 13 \div 14 \div 15$ .

Mandag 6-1.

Har vært sur innover til Fuglepyjlet.  
fikk to røver, en blå a en rikt.

jikk uten ski, da det er så smått  
med sne i vinter, den blåser bort  
etter avert. Hallklart, stilt  $\div 20 \div 25 \div 21$ .

Tuesday 7-1.

Har idag vært tur til Kvalvik.  
Torgen sangst, så nogen spor.  
Hallklart, stillt.  $\div 20 \div 25 \div 21$ .

Wednesday 8-1.

Har i aften hatt total Måneformørkelse.  
Månen blei fullstendi borte.  
Før middag overskyet. Efter, klart  
Nørdost bris  $\div 21 \div 23 \div 24$ .

Thursday 9-1.

I dagmorges klart, mot middag  
overskyet og litt snø. Nørdost fell storm.  
 $\div 17 \div 13 \div 13$ .

Friday 10-1.

Sydost kuling, overskyet  $\div 13 \div 10 \div 8$ .  
Isen på fjorden er blåst tilhavs.

Saturday 11-1.

Hallklart, frisk Ost bris  $\div 10 \div 11 \div 10$ .

Sunday 12-1.

Ost kuling, litt sne  $\div 10 \div 10 \div 10$ .

Monday 13-1.

Ost kuling før middag, efter stillt, overskyet.  
 $\div 7 \div 7 \div 6\frac{1}{2}$ .

Tuesday 14-1.

Før middag Ost kuling, efter, stillt  
overskyet  $\div$

Wednesday 14-1.

Før middag overskyet, stillt. Efter, klart.  
Sydost bris  $\div 4 \div 3 \div 4$ .

Thursday 15-1.

Ost bris, overskyet  $\div 10 \div 6 \div 6$ .

Friday 16-1.

Sydost bris. I aften kuling, overskyet.  
 $\div 4 \div 4 \div 4$ .

Saturday 17-1

I stillt, overskyet.  $\div 8 \div 6 \div 6$ .

Sunday 18-1

Ost bris, overskyet  $\div 6 \div 4 \div 4$ .

Monday 19-1

I stillt, overskyet  $\div 4 \div 3 \div 5$ .

Mandag 20-1.

Øst bris, overskyet  $\div 4 \div 4 \div 5$ .

Tirsdag 21-1.

Stilt, overskyet  $\div 11 \div 9 \div 8$ .

Onsdag 22-1.

Kesken klart. Øst bris.  $\div 9 \div 7 \div 13$ .

Torsdag 23-1

Klart, frisk Øst bris  $\div 11 \div 14 \div 16$ .

Fredag 24-1.

Klart idagmorges, senere overskyet.

Sydost liten kuling  $\div 16 \div 11 \div 7$ .

Lørdag 25-1.

Overskyet. Løber Sydost bris.  $\div 4 \div 4 \div 4$ .

Søndag 26-1.

Overskyet, Sydost liten kuling  $\div 7 \div 5 \div 5$ .

Mandag 27-1.

Sydost liten kuling, Overskyet.  $\div 5 \div 4 \div 4$ .

Tirsdag 28-1.

Sydost storm, overskyet. Løften  
litt sne.  $\div 4 \div 4 \div 4$ .

Onsdag 29-1.

Sydost kuling, overskyet.  $\div 4 \div 5 \div 8$ .

Torsdag 30-1.

Har vært tur utover, jeg gikk uten  
ski. for vi har ikke så meget sne  
vi har skiføre. Stilt, overskyet.

Løften Sydost frisk bris.  $\div 11 \div 9 \div 7$ .

Fredag 31-1.

Klart, stilt, utpå ettermiddagen  
overskyet, frisk Sydost kuling  $\div 11 \div 11 \div 9$ .

Lördag 1-2.

Klart, stilt  $\div 14 \div 14 \div 17$ .

Søndag 2-2.

Har vært sur inn til fuglefjellet, jekte uten skei, av mangel på skiføre

Klart, Ost friske bris  $\div 20 \div 21 \div 24$ .

Måndag 3-2.

Lå litt is på fjoren, men den var tynn

Klart, Norost laber bris  $\div 27 \div 27 \div 23$ .

Tirsdag 4-2.

Har snedd 2 om inatt. Ost bris, klart  $\div 15 \div 20 \div 18$ .

Onsdag 5-2.

Overstyket, Kuling fra Ost og økende til storm i aften  $\div 11 \div 6 \div 6$ .

Lördag 8-2.

Har vært sur til Engelsbay, jei måtte sette fra mei skine da jei kom til Kvalhukfjellet da der var bar mark. I Engels Bay var litt sne, men den var ombrent overalt. jei fikk nogen vidrover

på kuren. Klart stilt over på hele kuren, og Temperaturen har stått på  $\div 20$  efter som Solvik har oppjitt, da hann har vært jemme. Det er lagt is på fjoren og så langt tilhavs jei kunde se da jei var i Engels Bay.

Lördag 9-2.

Overstyket, Sydost bris, i aften litt sne.  $\div 9 \div 4 \div 3$ .

Måndag 10-2.

Nor kuling, klart.  $\div 9 \div 13 \div 16$ .

Tirsdag 11-2.

Nor kuling idag, i aften Ost bris. Fjorden er belagt med is så langt vi kann se, Den er snart sterke nok å gå på. Overstyket idag, i aften oppklarnende  $\div 19 \div 22 \div 25$ .

Onsdag 12-2.

Ost bris, klart.  $\div 19 \div 19 \div 20$ .

Torsdag 13-2.

Solvik har forsøkt og gå over fjoren

men kom bare mittfjords, å der  
måtte han sne tilbakes, for isen var  
fordærlig, kildets åpne rækker.

Skilt klart idag, iaffen tiden Norvest  
kuling  $\div 21 \div 25 \div 19$ .

Fredag 14-2.

Har vært under fjellet, det låg is så langt  
jeg kunde se. Klart, stilt  $\div 25 \div 25 \div 26$ .

Lørdag 15-2.

Har vært her inntil fuglefjellet. Ingen  
rør, så nogen spor. Fint skiføre, bare  
velk litt sne. Klart, laber Ost bis  $\div 25 \div 27$   
 $\div 26$ .

Søndag 16-2.

Solvik jikk idag over fjoren fra isen  
Overskyet, iaffen litt sne, stilt.  
 $\div 25 \div 22 \div 25$ .

Mandag 17-2.

Kangshjeden har kølvet godt idag,  
har hørt mange brak derfra idag.  
Klart stilt  $\div 27 \div 26 \div 23$ .

Tirsdag 18-2.

Isen er idag brutt inntil Brandalspynten  
og mot Blamstradhavn. Ost frisk bis  
snefok, klart,  $\div 11 \div 9 \div 15$ .

Onsdag 19-2.

Overskyet, sneodd 2 om Sydost bis  $\div 12 \div 15 \div 7$ .

Torsdag 20-2.

Sno inatt og idag. Iaffen Norvest kuling  
 $\div 3 \div 0 \div 6$ .

Fredag 21-2.

Frisk bis fra Sydost og sne å fok.  
Iaffen kuling fra Sydvest,  $\div 9 \div 3 \div 5$ .

Lørdag 22-2.

Overskyet, laber Sydvest bis  $\div 12 \div 12 \div 12$ .

Søndag 23-2.

Overskyet, stilt  $\div 14 \div 17 \div 15$ .

Mandag 24-2.

Skilt, klart  $\div 16 \div 21 \div 23$ .

Tirsdag 25-2.

Klart, stilt,  $\div 22 \div 22 \div 22$ .



Onsdag 26-2.

Har vært til Fuglefjellet, ingen is.  
Vell litt snø til skiføre.

Klart, stilt.  $\div 22 \div 16 \div 17$ .

Torsdag 27-2.

Stilt, klart.  $\div 23 \div 17 \div 22$ .

Freitag 28-2.

Overstyret før middag, senere oppkla-  
rende, løber Ost bris  $\div 22 \div 22 \div 30$ .

Lørdag 29-2.

Har vært i Engelsbay. Det låg is så  
langt tilhavs jeg kunde se.

En åpen smal råk fra Fuglehuk  
til Lyvisfjella. Skodde i Forlandsundet  
og uti havet, ellers klart og stilt  
 $\div 30 \div 30 \div 33$ .

Søndag 1-3.

Klart, Ost bris  $\div 33 \div 28 \div 29$ .

Mandag 2-3.

Salvir jik idag til London, å så  
videre til Kapp Lee. Windkast fra  
forskjellige retninger, Hallklart  $\div 29 \div 26 \div 23$ .

Tirsdag 3-3.

Sydost frisk bris, jorfolk av sne, og litt  
snøfall  $\div 15 \div 15 \div 15$ .

Onsdag 4-3.

Kornest bris, klart. Ut på eftermiddagen  
Ost bris. Overstyret  $\div 23 \div 28 \div 25$ .  
Intet liv å se på fjordisen.

Torsdag 5-3.

Klart stilt  $\div 30 \div 26 \div 28$ .

Freitag 6-3.

Stilt, snø.  $\div 15 \div 15 \div 17$ .

Lørdag 7-3.

Overstyret usikkert mer. Stilt.  $\div 15 \div 11 \div 13$ .

Søndag 8-3.

Hallklart, løber Sydost bris.  $\div 15 \div 12 \div 15$ .

stilt Mandag 9-3.  
 Hallklart idag. Taffen sne. Isen er  
 nu brekt inn til Kvalhuk. så iskanten  
 strekker sei på skrå mot Gese. ÷19÷19÷19.

Tisdag 10-3.  
 Stilt klart ÷20÷19÷18.

Onsdag 11-3.  
 Overskyet stilt idag. Taffen snetyfene,  
 og fikk Sydost ÷15÷12÷10.

Torsdag 12-3.  
 Overskyet, sne. Vind fra forskjellige  
 retninger, den har skiftet retning  
 hele dagen. ÷8÷8÷8.

Freitag 13-3.  
 Ost friske kuling å snøfok og sne, rikti  
 ruskever ÷12÷15÷15.

Lördag 14-3.  
 Sydost kuling, Isfok av sne, overskyet,  
 ÷16÷16÷16.

Söndag 15-3.  
 Ost friske bris, overskyet ÷16÷19÷17.

Mandag 16-3.  
 Solrik idag over til London, og så  
 videre til Krossbay, viss isen var sterke  
 nok i Krossbay. Jei var sur til Fuglefjellet,  
 ingen Röv, der var nogen Rypver, jei fikk 5.  
 Stilt klart ÷23÷21÷23.

Tisdag 17-3.  
 Har vært å satt ut et selvskud, nu da det  
 er såpass is, så kan det kanskje hende  
 her kommer slengende en Björn, å da må  
 vi la jesten få litt å bygge på.  
 Ljølende Sol å stilt, så det er rikti  
 koseli å gå sur. livner opp igjen etter  
 mørketiden. ÷25÷24÷27.

Onsdag 18-3.  
 Solrik kom fra Gese idag, isen stilt  
 ikke lenger sur, for isen var brekt  
 et stykke innfor Lyrende guli breen.  
 Stilt klart ÷29÷24÷29.

Torsdag 19-3.  
 Har vært sur inn på holmarne, skjøt

nogen Pyster. Såg en stormåse, den første i år. Stilt klart  $\div 29 \div 28 \div 31$ .

Freitag 20-3.

Stilt klart  $\div 28 \div 26 \div 29$ .

Lördag 21-3.

Klart, stilt  $\div 26 \div 22 \div 27$ .

Söndag 22-3.

Klart, stilt  $\div 26 \div 22 \div 27$ .

Tirsdag 24-3.

Jak til Engelsbay igår morges, såg et Bjørnespor utmed Kvalhukfjeldet, det kom fra fjellet og videre til fjorisen.

Jei fikk nogen råver i Engelsbay.

Igår stilt klart  $\div 25 \div 26 \div 26$ .

I dag stilt klart, utpå dagen overstyrt.  
 $\div 25 \div 18 \div 20$ .

Onsdag 25-3.

Kuling fra Sydvest og krafti snestorm til sine tider  $\div 10 \div 3\frac{1}{2} \div 4\frac{1}{2}$ .

Torsdag 26-3.

Nor kuling med snefok for middag.

Mitt på dag Øst bris snefok, senere drejende til Nor frisk bris  $\div 10 \div 16 \div 26$ .

Freitag 27-3.

Nor sterk kuling og jorfolk av sne, skodde i fjella, ellers klart  $\div 23 \div 24 \div 29$ .

Lördag 28-3.

Isen er brekt et stykke innom Kvalhukhytta. Stilt klart  $\div 25 \div 26 \div 29$ .

Söndag 29-3.

Stilt klart  $\div 24 \div 21 \div 26$ .

Mandag 30-3.

Solrik jitek over fjoren til London i Kapp Gese. Stilt klart  $\div 19 \div 19 \div 24$ .

Tirsdag 31-3.

Stilt klart idag, i aften Ost bris  
 $\div 20 \div 21 \div 22$ .

Onsdag 1-4.

Overskyet. Ost kuling, snefok  $\div 15 \div 16 \div 20$ .

Torsdag 2-4.

Sterk Norvest kuling, skodde og  
yorfok av sne  $\div 2.1 \div 2.1 \div 2.2$ .

Freitag 3-4.

Har vert sur på Kaijen, såg ikke  
opent vand. Så sei tror det må ligge.  
drivis utfor land, da den sterke  
kuling vi har hatt ikke har hatt  
inflydelse på fjordisen, den er like hel.  
Norvest bris og skodde  $\div 2.2 \div 2.2 \div 2.6$ .

Lördag 4-4.

Vest bris, skodde.  $\div 2.5 \div 2.0 \div 2.4$ .

Søndag 5-4.

Stilt lettskyet  $\div 1.5 \div 9 \div 1.2$ .

Tirsdag 7-4.

Har vert sur til Engelsbay, fikke en  
vittröv (därli) Så spør efter ho Björner  
som hadde ruslet rundt kysten i  
Engelsbay. Stilt klart både igår

å idag. Temperaturen igår  $\div 9 \div 9 \div 19$ .  
idag  $\div 9 \div 9 \div 19$ .

Onsdag 8-4.

Stilt klart  $\div 11 \div 11 \div 15$ .

Torsdag 9-4.

Stilt klart  $\div 11 \div 11 \div 16$ .

Freitag 10-4.

Stilt og litt sne før middag. Efter  
middag Syd kuling å snefok  $\div 6 \div 2 \div 2$ .

Lördag 11-4.

Har inatt blåst storm fra Syd.  
Ut på eftermiddagen dreijende til  
Norvest og spaknende til bris.  
Isen på fjorden brekt til Lagunen.  
 $\div 1 \div 8 \div 13$ .

Søndag 12-4.

Norvest bris før middag. Efter  
middag snøstorm fra West-Norvest  
 $\div 13 \div 14 \div 16$ .

Mandag 13-4.

Overskyet, Vest kuling, yorfok av  
sne. Tappen stilt og klart  $\div 16 \div 16 \div 17$ .

21/9 1913 19/10

18/4 1914 27/4

Notizen zur Frage

H. L. R.

Tirsdag 14-4.

Skilt klart  $\div 15 \div 13 \div 17$ .

Onsdag 15-4.

Har vert sur på forisen og skutt  
to snadder. Det var en heidel av dem  
som låg på isen idag. Låg filler av  
vitunger som måsen og Reven hadde  
drepit. Skilt hallklart  $\div 8 \div 12 \div 13$ .

Torsdag 16-4.

Skilt aer, Solskinn og snekave om en-  
annen  $\div 7 \div 4 \div 11$ .

Freitag 17-4.

Skilt nesten klart  $\div 11 \div 11 \div 15$ .

Lördag 18-4.

För middag skilt, efter Nor. bris. skodde  
i fjella  $\div 16 \div 16 \div 18$ .

Söndag 19-4.

Skilt klart  $\div 16 \div 16 \div 17$ .

Måndag 20-4.

Skilt klart  $\div 11 \div 10 \div 9$ .

Tirsdag 21-4.

Hallskejet frisk Sydast bris  $\div 9 \div 9 \div 9$ .

Onsdag 22-4.

Det ligg idag flere hundrede Smadd  
på isen. Skilt overstejet, litt sne  
 $\div 1 + 1 \div 3$ . Torsdag 23-4.

Smatt storm fra Norvest, ut på  
dagen avtagende. i aften skilt  
Tappen skilt, overstejet  $\div 12 \div 11 \div 12$ .

Freitag 24-4.

Snekave, Vest frisk bris.  $\div 3 \div 0 \div 9$ .

Lördag 25-4.

Klart skilt. Tappen Overstejet  $\div 4 \div 3 \div 5$ .

Söndag 26-4.

Skilt klart för middag, efter  
overstejet, Sydast frisk bris  $\div 2 \div 4 \div 4$ .

Måndag 27-4.

Syd bris, litt regn  $+ 8 + 8 + 5$ .

Tirsdag 28-4

Skilt. Lud og regn  $+ 4 + 5 + 2$ .

Onsdag 29-4

Før middag overskyet. Efter middag  
klart stillt +5+4+1. Vanddammer  
rundt husene i Leiren.

Torsdag 30-4.

Overskyet. Syd. bris, regnys. +2+3÷4.

Freitag 1-5.

Sydost frisk bris +3+4+2.  
Isen driv nu ut fjorden flak for flak.  
Det er litt danning i fjorden.

Lördag 2-5.

Syd. bris. Regn og slud +5+5+4.

Söndag 3-5.

Hallklart. Sydsydvest bris. Isen er  
nu breitt midt i fjorden i retning av  
Kajen. +4+5÷0.

Mandag 4-5.

Har regnet kraftig inatt og idag før  
middag. Oppholdsveer i eftermiddag.  
Syd. storm +4+4+2.

Tirsdag 5-5.

Isen er nu breitt helt tilland, ett  
stykke innfor Kajen. Låg igår  
Arktugl for første gang i år. Frisk  
Sydvest bris, overskyet +2+3÷2.

Onsdag 6-5.

Har mest på fjorden og skutt nogen Teister

og tre Smadder. Så en stærk blt.

S. S. W. bris, overstyket  $\div 0 + 2 + 2$ .

Torsdag 7-5.

Har idag også vært på fjorden, såg  
to stærk bltter, fikk ingen. masser  
av Smadd. Skilt, halvklat  $+1 + 1 + 1$ .

Freitag 8-5.

Vest bris, Overstyket  $\div 1 \div 2 \div 3$ .

Lørdag 9-5.

Bris fra vest, overstyket. Taffen  
kræffi regn  $+1 + 2 + 3$ .

Søndag 10-5.

Skilt, Slud og regn  $+1 + 2 + 2$ .

Mandag 11-5.

Litt dravis utafør Lagunen som kammer  
inn fjorden. Skodde og sneslud.

Vest bris  $+3 + 3 + 1$ .

Tirsdag 12-5.

Overstyket, Ost bris  $+4 + 4 + 3$ .

Onsdag 13-5.

Overstyket, stilt. Taffen klart.  $+3 + 7 + 4$ .

Torsdag 14-5.

Skilt, overstyket.  $+5 + 7 + 5$ .

Freitag 15-5.

Vest bris, litt sneslud. Taffen skilt  $+1 + 1 \div 0$ .

Lørdag 16-5.

Sydvest friske bris, overstyket  $\div 1 \div 0 + 3$ .

Søndag 17-5.

Vest norvest friske bris, enkelte snedygger  
 $\div 0 \div 1 \div 1$ .

Mandag 18-5.

Overstyket, Sydost friske bris.  $\div 1 + 2 + 2$ .

Tirsdag 19-5.

I skanten lig fra holmen innfor Leiren  
og breis over fjoren. Har vært til kanten  
og skutt noen Smadder. Sydost  
Bris, regn og slud.  $+5 + 5 + 3$ .

Onsdag 20-5.

Ost kuling, overstyket før middag,  
etter klart  $\div 1 + 1 \div 2$ .

Torsdag 21-5.

Nor. stærk kuling, klart, senere



dreijende til Norvest og overskyet  
 $\div 5 \div 5 \div 5$ .

Freitag 22-5.

I tilt, sne. Taften Vest bris  $+2+2 \div 1$

Lördag 23-5.

För middag stillt klart. & Permiddag  
Norvest kuling, sne.  $+2+2 \div 1$ .

Söndag 24-5.

Nor norvest bris, hallklart  $+4+4+1$ .

Måndag 25-5.

I sen jager atloggrem i floren med  
strømmen, så det er ikke tale om  
og komme ut med bit. Frisk

Nor norost, hallklart  $\div 1 \div 1 \div 1$ .

Tisdag 26-5.

Nor kuling, hallklart  $\div 5 \div 5 \div 5$ .

Onsdag 27-5.

Nor kuling, hallklart.  $\div 2 \div 2 \div 2$ .

Torsdag 28-5.

Nor kuling hallklart  $\div 2 \div 2 \div 5$ .

Freitag 29-5.

Nor kuling, hallklart.  $+2+2+2$ .

Lördag 30-5.

Vinbris fra Nor og Ost, skiftende.  
Klart  $+2+2+2$ .

Söndag 31-5.

Klart, skiftende bris fra Norvest og  
Norost  $+2+2+1$ .

Mandag 1-6.

Kor svak bris, halvklat +4 +1 ÷ 0.

Tirsdag 2-6.

Kor kuling, halvklat. ÷ 1 ÷ 3 ÷ 3.

Onsdag 3-6.

Korrest bris, snø ÷ 2 ÷ 2 ÷ 3.

Torsdag 4-6.

Stilt, kake og litt sne +2 +2 +1.

Fredag 5-6.

Før middag Ost bris, efter, Vest bris,  
Overstyket +1 +1 +1.

masser av stors i fjoren:

Lørdag 6-6.

Klart stilt før middag, efter Ost bris  
og snø +4 +2 ÷ 1.

Søndag 7-6.

Stilt, klart +2 +2 +3.

Mandag 8-6.

Sydvest storm og sne ÷ 1 ÷ 1 ÷ 1.

Tirsdag 9-6.

Klart, stilt +4 +4 +5.

Torsdag.

Onsdag 11-6.

Igår den 10, storm fra Sydost og sne,  
Idag kuling fra Sydvest og sneslud  
+4 +4 +4.

Fredag 12-6.

Stilt overstyket +4 +4 +4.

Lørdag 13-6.

Stilt, halvklat +6 +6 +6.

Søndag 14-6.

Overstyket, mildt, regnbygger og kuling  
bygger fra Syd og Sydvest +8 +11 +8.

Mandag 15-6.

Overstyket, frisk Sydvest bris +6 +6 +5.

Tirsdag 16-6.

Overstyket, Sydvest frisk bris. +6 +8 +6.

Onsdag 17-6.

Klart, Ost svak bris. +6 +6 +6.

Torsdag 18-6.

Sydost frisk bris og regn. +5 +5 +5.

Fredag 19-6.

Sydost kuling, slud og regn. +2 +4 +4.

Juli 1936.

Lørdag 20-6.

Syd kuling, kraftig regn. +4+4+4.

Søndag 21-6.

Skilt og regn. Tøften. Nør bris, opklarende  
+4+4+1.

Mandag 22-6.

Øverstskyt. Nør kuling +2+2+2.

Tirsdag 23-6.

Øverstskyt. Nør bris, enkelte regnbyger  
+2+2+2.

Onsdag 24-6.

Øverstskyt, Nørvest kuling. +2+2+1.

Torsdag 25-6.

Nørvest kuling og tåke +2+2+1.

Fredag 26-6.

Nørvest kuling, Øverstskyt +2+2+2.

Lørdag 27-6.

Nørvest kuling, slud og regn. +2+2+4.

Søndag 28-6.

Frisk Vest kuling +4+4+4.

Mandag 29-6.

Nørvest kuling, Øverstskyt +2+2+2.

Tirsdag 30-6.

Nørvest storm, Øverstskyt  $\div 0 \div 0 \div 0$ .

Onsdag 1.

Vest Nørvest kuling og sne, 3 cm p. marken

$\div 1 \div 1 \div 1$ . Torsdag 2.

Skilt klart.  $\text{W} +4+4+2$ .

Fredag 3.

Første Sommerdag. Polarbjørn kam  
i aften kl 8..

Jei har nu ikke dagbogsforsegnelse  
for 4 Septembers.

September 1936.

Freitag 4.

Sydvest kuling, litt regn  $+5+4+3$ .  
Det ligger sne ned til fjellfoten.

Lördag 5.

Overstykt, Norvest kuling  $\div 1 \div 1 \div 1$ .

Söndag 6.

Skilt hallklart, Is på eftermiddagen.  
Nordost bris  $\div 0 \div 1 \div 3$ .

Måndag 7.

Syd bris, overstykt.  $+1+1+2$ .

Tisdag 8.

Syd bris og regn byger  $+4+4+3$ .

Onsdag 9.

Syd bris og kraftig regn. Is på eftermiddag.  
Dreivende til Norvest kuling og sne  
 $+5+5 \div 1$ .

Torsdag 10.

Før middag Vest bris, efter Ost bris,  
hallklart  $\div 2 \div 2 \div 3$ .

Freitag 11.

Ost bris, overstykt, litt sne.  $+1+1 \div 1$ .

Norvest storm, Overstykt  $\div 0 \div 0 \div 0$ .

September 1936.

Lördag 12.

Skilt, hallklart  $+1+1+1$ .

Söndag 13.

Hallklart, Ost frisk bris.  $\div 1 \div 1 \div 1$ .

Måndag 14.

Sydost bris og regn.  $+5+5+3$ .

Tisdag 15.

Overstykt, Sydvest bris  $+1+1 \div 2$ .

Onsdag 16.

Ost bris, hallklart  $+2+2 \div 2$ .

Torsdag 17.

Skilt, og regn.  $+5+4+1$ .

Freitag 18.

Skilt og lake  $+3+2+1$ .

Lördag 19.

Overstykt, sterk Nor kuling  $\div 2 \div 1 \div 1$ .

Söndag 20.

Overstykt, Norvest kuling  $\div 1 \div 0 \div 1$ .

Måndag 21.

Overstykt, Norvest frisk bris.  $\div 1 \div 1 \div 1$ .

September 1936.

Tirsdag 22.

Overstyket, enkelte vindkast fra Sydost  
 $\div 3 \div 0 + 1$ .

Onsdag 23.

Norvest kuling, antagende til bris  
mot aftenen, Overstyket  $\div 3 \div 3 \div 3$ .

Torsdag 24.

Hallklart, stilt idag, i aften frisk  
Nor kuling  $\div 4 \div 2 \div 2$ .

Freitag 25.

Overstyket, Norvest sterk kuling, stor sjø  
 $\div 2 \div 0 \div 1$ .

Lördag 26.

Norvest storm, enkelte glyt av klar  
Himmel  $\div 2 \div 2 \div 2$ .

Söndag 27.

Norvest kuling, hallklart  $\div 2 \div 0 \div 1/2$ .

Tirsdag 29.

Hallklart stilt både igår og idag  
Temperaturen igår  $\div 2 \div 2 \div 5$ , idag  $\div 5 \div 5 \div 5$ .

Onsdag 30.

Sydost laker bris, klart  $\div 4 \div 4 \div 6$ .

Oktober 1936.

Torsdag 1.

Overstyket, lit snö, laker Ost bris  $\div 4 \div 4 \div 4$ .

Freitag 2.

Hallklart, stilt  $\div 4 \div 2 \div 3$ .

Lördag 3.

Sydost bris, overstyket, i aften regn.  $\div 4 \div 4 \div 0$ .

Söndag 4.

Stilt overstyket  $+2 +2 +2$ . Har inatt regnet,  
så snöen som låg, er borte.

Mandag 5.

Regn idag, i aften slud. stilt.  
i aften Vest bris.  $+3 +2 \div 1$ .

(Kuling) Tirsdag 6.

Vest Norvest, hallklart  $\div 5 \div 6 \div 7$ .

Onsdag 7.

Ost frisk bris, utpå dagen dreiende til  
Sydost bris, overstyket, laker i fjella  $\div 8 \div 5 \div 1$ .

Torsdag 8.

Sydsydost, hallklart, i aften overstyket,  
og Syd frisk bris  $\div 1 \div 1 + 1$ .

Oktober 1936.

Fredag 7

~~Syd bris og kraftig reg. Utpå eftermiddag  
drejende til Nordvest sterk kuling og sne.~~

~~+5 ÷ +5 ÷ 1. Torsdag 10.~~

~~Vest bris, eftermiddag Ost laber bris  
Kalt klart ÷ 2 ÷ 2 ÷ 2.~~

Fredag 9.

Har sne 14 cm inatt, og litt snefall  
idag også. Vest liden kuling, overskyet.

÷ 1 ÷ 2 ÷ 5. Lørdag 10.

Sydost laber bris, overskyet ÷ 5 ÷ 4 ÷ 6.

Søndag 11.

Før middag stillt, efter Ost bris

Overskyet ÷ 9 ÷ 6 ÷ 8.

Mandag 12.

Ost bris, Kallklart ÷ 8 ÷ 6 ÷ 10.

Tirsdag 13.

Stilt og nesten klart. Taffen overskyet  
og Vest bris ÷ 7 ÷ 8 ÷ 6.

Onsdag 14

Overskyet, stillt. Taffen overskyet og

Oktober 1936.

vest bris ÷ 4 ÷ 4 ÷ 4½.

Torsdag 15.

Overskyet, Ost laber bris. Taffen klart  
÷ 6 ÷ 7 ÷ 13.

Fredag 16.

Stilt klart ÷ 15 ÷ 14 ÷ 13.

Lørdag 17.

Ost bris, klart. Taffen kallklart ÷ 13 ÷ 14 ÷ 15.

Søndag 18.

Kallklart stillt. Taffen overskyet. Litt  
issurpe i fjorden. ÷ 16 ÷ 14 ÷ 11.

Mandag 19.

Stilt, kallklart ÷ 10 ÷ 11 ÷ 13.

Tirsdag 20.

Ost laber bris, kallklart ÷ 14 ÷ 11 ÷ 14.

Onsdag 21.

Ost bris, kallklart. Taffen kuling ÷ 14 ÷ 14 ÷ 15

Torsdag 22.

Ost bris, overskyet. Taffen stillt klart.  
÷ 4 ÷ 5 ÷ 10. Fredag 23.

Ost friske bris, klart ÷ 13 ÷ 11 ÷ 12.

Oktober 1936.

Lördag 24

Ost sydost sterk kuling, hallklart  $\div 6 \div 6 \div 6$ .

Søndag 25.

Ost frisk bris, klart  $\div 10 \div 7 \div 10$ .

Mandag 26.

Ost bris, hallklart  $\div 10 \div 8 \div 7$ .

Tirsdag 27.

Skilt, overstyket  $\div 5 \div 4 \div 4$ .

Onsdag 28.

Overstyket, kaldt snebygger. Sydost frisk bris  $+1 \div 0 +1$ .

Torsdag 29.

Overstyket, Vest bris  $\div 6 \div 6 \div 7$ .

Freitag 30.

Før middag skilt klart, efter, overstyket og sterk Ost sydost kuling  $\div 10 \div 4 \div 2$ .

Lördag 31.

Sydost kuling, hallklart  $\div 1 \div 1 \div 2$ .

November.

Søndag 1.

Skilt, hallklart  $\div 4 \div 4 \div 8$ .

Mandag 2.

Jik idagmorges til Engelsbay. Da jei kom nesten til huset låg jei en skimbåt som låg ett stykke fra Land, den stakk til havs strøket jei kom til huset.

Låg ut til det var en isbryter, så jei antar det var en Russer som hadde gått feil. Skilt klart  $\div 9$ .

Tirsdag 3.

Kom idag fra Engelsbay. Kjørte ost bris, snekare idagmorges, senere opphevnende, i aften skilt klart  $\div 9 \div 11$ .

Onsdag 4.

Idag frisk Kjørte vest kuling, hallklart. I aften klart  $\div 9 \div 10 \div 11$ .

Torsdag 5.

Kjørte kuling og nesten klart. Avfagende utpå dagen og til bris og overstyket  $\div 14 \div 14 \div 14$ .

November. 1936.

Freitag 6.

Overskyet, litt sne, laber Ost bris  
 $\div 13 \div 14 \div 13$ .

Lördag 7.

Skilt klart  $\div 20 \div 20 \div 19$ .

Søndag 8.

Skilt klart, issurpe uti viken og  
innimellem småhalmerne  $\div 19 \div 17 \div 17$ .

Mandag 9.

Solrik kam idag fra Krosbay  
Ost bris, klart  $\div 13 \div 11 \div 13$ .

Tirsdag 10.

Ost laber bris, klart  $\div 13 \div 14 \div 9$ .

Onsdag 11.

Sydost friske bris, Kesten klart  $\div 8 \div 5 \div 7$ .

Torsdag 12.

Sydost bris. Overskyet  $\div 8 \div 7 \div 7$ .

Freitag 13.

Sydvest laber bris. sne.  $\div 8 \div 7 \div 8$ .

Lördag 14.

Vest laber bris. sne  $\div 8 \div 7 \div 8$ .

November 1936

Søndag 15.

Skilt, sne  $\div 7 \div 6 \div 4$ .

Mandag 16.

Sydvest bris. Overskyet, litt sne  $\div 2 \div 1 \div 1$ .

Tirsdag 17.

Sydost laber bris. Overskyet  $\div 5 \div 4 \div 3$ .

Onsdag 18.

Syd friske bris, enkelte kulingbygger,  
sne og foks  $\div 3 \div 1 \div 1$ .

Torsdag 19.

Sydost kuling, litt sne, Overskyet  $\div 1 \div 2 \div 1$ .

Freitag 20.

Smått kraftig regn. Idag Vest storm,  
og snefok. Overskyet  $\div 1 \div 7 \div 14$ .

Lördag 21.

Sydost friske bris og sne  $\div 15 \div 13 \div 9$ .

Søndag 22.

Vest sterke kuling, dreind til Nør  
kuling. Overskyet  $\div 9 \div 14 \div 17$ .

Mandag 23.

Nør friske kuling, merden klart  $\div 18 \div 18 \div 19$ .



November 1936.

Tirsdag 24.

Overstyket, Ost laber bris, litt snø ÷ 19 ÷ 16 ÷ 6.

Onsdag 25.

Overstyket, Ost bris ÷ 18 ÷ 18 ÷ 18.

Torsdag 26.

Tonatt snøstorm fra Ost. I dag Ost bris  
hallklart ÷ 10 ÷ 11 ÷ 9.

Fredag 27.

Ost frisk bris, enkelte glytt av klar himmel.  
÷ 11 ÷ 14 ÷ 14.

Lørdag 28.

Ost frisk bris, utpå ettermiddagen  
stilt klart ÷ 16 ÷ 19 ÷ 20.

Søndag 29.

Ost friske bris, utpå ettermiddagen  
Sydøst liten kuling, overstyket. ÷ 14 ÷ 10 ÷ 8.

Mandag 30.

Ost bris, hallklart. Taffen klart, stilt.  
÷ 10 ÷ 11 ÷ 16.

Desember 1936.

Tirsdag 1.

Klart, stilt. ÷ 16 ÷ 17 ÷ 18.

Onsdag 2.

Narvest kuling, sne og fok. ÷ 16 ÷ 16 ÷ 17.

Torsdag 3.

Vest bris litt sne ÷ 19 ÷ 20 ÷ 19. overstyket.

Fredag 4.

Før middag Ost bris og klart. Etter  
overstyket og liten Ost kuling, snefok.  
÷ 26 ÷ 24 ÷ 18.

Lørdag 5.

Ost liten kuling, snefok og sne.  
Taffen Narvest storm og sne ÷ 10 ÷ 10 ÷ 10.

Søndag 6.

Narvest kuling, sne og fok ÷ 18 ÷ 18 ÷ 16.

Mandag 7.

Sydvest laber bris, og snø. Taffen kuling  
med sne og fok. ÷ 11 ÷ 8 ÷ 6.

Tuesday 8

Før middag Ost laber bris, utpå ettermiddagen  
dreier til Sydvest, økende til kuling.  
Sne. ÷ 9 ÷ 7 ÷ 3.

Desember 1936.

Onsdag 9.

I tilt, overskyet. Tøffen Norvest bris  $\div 5 \div 7 \div 6$

Torsdag 10.

Overskyet. Ost frisk bris  $\div 9 \div 9 \div 11$ .

Freitag 11.

Ost liten kuling, klart  $\div 15 \div 18 \div 18$ .

Lördag 12.

I tilt klart  $\div 24 \div 24 \div 18$ .

Søndag 13.

Ost laker bris, lit sne på eftermiddagen, overskyet  $\div 12 \div 11 \div 10$ .

Mandag 14.

Idagmorges overskyet. Senere klart.

Laker. Ost bris  $\div 11 \div 15 \div 16$ .

Tirsdag 15.

Sydost storm, jorfolk av sne.  $\div 7 \div 5 \div 3$ .

Overskyet. Onsdag 16.

I tilt, overskyet  $\div 7 \div 6 \div 3$ .

Torsdag 17.

Ost liten kuling, klart  $\div 9 \div 8 \div 11$ .

Desember 1936.

Freitag 18.

Ost kuling, klart  $\div 7 \div 7 \div 7$ .

Lördag 19.

Ost kuling, hallklart  $\div 3 \div 3 \div 4$ .

Søndag 20.

Ost bris før middag, eftermiddag Norvest kuling og snø, overskyet. Tøffen Ost bris og klart  $\div 3 \div 6 \div 10$ .

Mandag 21.

Sydsydost, overskyet  $\div 3 \div 2 \div 1/2$ .

Tirsdag 22.

Ost laker bris, hallklart  $\div 7 \div 9 \div 6$ .

Onsdag 23.

Ost bris, hallklart  $\div 6 \div 5 \div 6$ .

Torsdag 24.

Vest liten kuling, sne og folk  $\div 12 \div 13 \div 16$ .

Freitag 25.

Snøstorm fra Nor, inatt idag kuling, avtagende på eftermiddagen. Tøffen nesten klart og Ost svak bris. Det er en heldel issurpe i Fjoren.  $\div 21 \div 23 \div 27$ .

Desember 1936.

Lördag 26.

Assåpen som låg i fjorden igår, er blåst  
blikars. Ost kuling, sne og fok.  $\div 16 \div 14 \div 11$ .

Søndag 27.

Ost liten kuling, artagende til bris  
på eftermiddagen. overskyet.  $\div 6 \div 7 \div 9$ .

Mandag 28.

Overskyet, og Ost bris, før middag. Efter  
kuling, snø og fok.  $\div 9 \div 8 \div 7$ .

Tirsdag 29.

Omatt fullt Sydstorm, og fok. Idag kuling  
og litt snø. Iaften Syd bris, og enkelte  
kulingbygger, og snø.  $\div 2 \div 2 \div 2$ .

Onsdag 30.

Sydst briske bris, overskyet. Iaften kuling  
og litt sne.  $\div 8 \div 4 \div 2$ .

Torsdag 31.

Overskyet, Sydstli kuling og enkelte  
stormbygger og sne.  $\div 2 \div 6 \div 6$ .

Barometerstanden idag det laveste  
vi har notert i år. 722.

Januar 1937

Freitag 1.

Litt, snø  $\div 8 \div 8 \div 8$ .

Lördag 2.

Ost frisk bris, snø.  $\div 8 \div 7 \div 6$ .

Søndag 3.

Litt, før middag, overskyet, eftermiddag  
klart, om iaften overskyet.  $\div 9 \div 10 \div 15$ .

Mandag 4.

Omatt storm fra sørvest. Idag Vest bris  
og sne.  $\div 9 \div 10 \div 10$ .

Tirsdag 5.

Sydst kuling, litt sne og fok.  $\div 8 \div 8 \div 7$ .

Onsdag 6.

Sydst bris, iaften laker, overskyet  $\div 6 \div 6 \div 7$ .

Torsdag 7.

Litt, overskyet idag, Iaften klart og  
Ost bris  $\div 8 \div 8 \div 9$ .

Freitag 8.

Ost laker bris. Før middag klart,  
eftermiddag overskyet.  $\div 15 \div 15 \div 10$ .

Januar 1937.

Lördag 9.

För middag S.S.O storm, overskyet. Allpå  
eftermiddagen avtagende til bris, og snø ÷ 6 ÷ 4 ÷ 3.

Söndag 10.

Sterke storm fra Vest inatt og fremmot  
middag idag, og krafti snepok, & eftermiddag  
avtagende. Tafflen stilt å litt sne ÷ 8 ÷ 10 ÷ 10.

Det var den sterkeste vind jei har oplevd  
de ätte vindie jei har vert her. fra Vest,  
Fra Sör er den nokke ofte like krafti.

Mandag 11.

För middag S.S.V. kuling, sne og fok.  
& eftermiddag Syd litem kuling, slud  
og regn ÷ 3 ÷ 2 ÷ 1.

Tuesday 12.

Inatt krafti snestorm fra Vest.

I middagsstunden sprang den over til Sydost  
og dreizet sakke til Sydvest, og krafti  
regner. ÷ 7 ÷ 4 ÷ 3.

Onsdag 13.

Syd litem kuling, regnekrafti +1 +1 +1,

Januar 1937.

Torsdag 14.

Stilt, overskyet, lit snö. Tafflen West bris  
÷ 0 ÷ 0 ÷ 4.

Friday 15.

Syd kuling, sterke stormbygger iblant,  
Krafti regnskyl. ÷ 0 + 2 + 2.

Lördag 16.

Syd full. Storm og regn. +2 +2 +2.

Söndag 17.

Stilt, sne ÷ 4 ÷ 4 ÷ 3 1/2.

Mandag 18.

Stilt, overskyet ÷ 3 1/2 ÷ 3 1/2 ÷ 3.

Tuesday 19.

Stilt, klart, ÷ 12 ÷ 11 ÷ 11.

Onsdag 20.

Ost frisk bris, overskyet ÷ 3 ÷ 2 ÷ 1.

Torsdag 21.

Stilt, overskyet. Tafflen Hallklart. ÷ 2 ÷ 2 ÷ 5.

Friday 22.

För middag hallklart, eftermiddag overskyet,  
stilt ÷ 10 ÷ 6 ÷ 4. En kaldel. issurpe i fjörens.

Januar 1937.

Lørdag 23.

Før middag stilt klart. Efter middag  
halklart. Sydøst liden kuling, litt  
forfok av sne  $\div 8 \div 6 \div 3$ .

Søndag 24.

Overstyket, Sydøst kuling. I aften stilt  $\div 2 \div 1 \div 0$

Mandag 25.

S. S. N. laber bris, overstyket.  $\div 3 \div 2 \div 4$ .

Tirsdag 26.

Stilt, overstyket  $\div 11 \div 5 \div 2$ .

Onsdag 27.

Overstyket. laber Sydøst bris  $\div 0 \div 0 \div 1$ .

Torsdag 28.

Stilt, overstyket  $\div 1 \div 1 \div 2$ .

Fredag 29.

S. S. N. frisk bris, endel sne.  $\div 1 \div 1 \div 2$ .

Lørdag 30.

Sydvest frisk bris, overstyket.  $\div 3 \div 6 \div 8$ .

Søndag 31.

I natt sørvest kuling. Endel issørpe i  
fjorden. I dag stilt klart  $\div 18 \div 17 \div 22$ .

Februar 1937.

Mandag 1.

Har vært her utover, det låg is i fjoren  
så langt jeg kunde se, men bude säker  
ved land på begge sider. Før middag  
stilt over, litt snekave. Efter middag, kraftig  
snestorm fra Vest.  $\div 21 \div 15 \div 12 \div 2$ .

Tirsdag 2.

I stormen igår og inatt har presset isen  
langt inn i fjorden, så det er idag opent  
vand, ett stykke, innfor kajen.

Sørvest liden kuling, halklart  $\div 12 \div 13 \div 16$ .

Onsdag 3.

Isen ligg uthit Brøndalspynten og dit.  
Londonland, ett stykke, innfor Blomstranskvern.  
N. N. V. liden kuling  $\div 20 \div 19 \div 21$ .

Torsdag 4

Før middag overstyket, efter middag  
nesten klart, stilt, Isen ligg nu så langt  
vi kann se utover fjoren.  $\div 25 \div 23 \div 16$ .

Fredag 5.

Overstyket, Nør bris. I aften klart og Ost bris  $\div 19 \div 20 \div 25$ .  
Isen på fjorden som igår.

Februar 1937.

Mandag 8.

Har vært her til Engelsbukta. Der var isfritt, også i Forlandssundet.

I Krossbay også. I sen i Kongsfjorden ligger til Kvadebuk og til Fuiseneset.

I surne fra Fuglebuk til Midraodden, å så langt tilkårs jei kunne se.

jei hadde Nor Kuling hele tiden, og jordfok av sne, Tyfene over Forland av snekor. I Kings Bay har det vært stilt klart og  $\div 28$  fra Lördagsmorgon, å det står måleren på i afton også.

Tirsdag 9.

I stilt, nesten klart  $\div 28 \div 26 \div 23$ .

Onsdag 10.

I stilt og snefukne idag. Mtpå eftermiddagen Vest frisk bris, snekove.

$\div 23 \div 16 \div 16$ .

Torsdag 11.

En kaldet snefall idag, å Vest frisk bris, å snefokt en stund idag.  $\div 16 \div 15 \div 16$ .

Februar 1937.

Fredag 12.

N. S. W. frisk bris, sne og fok. Sag idag Hovhest for første gang i år. Er idag slått raker i isen utafør Brandalspynten.  $\div 13 \div 15 \div 6$ .

Lördag 13.

I sen er inatt brekt in til Brandalspynten, og drevet ett stykke uti fjorden.

S. S. W. frisk bris og sne. I afton S. W. kuling og sne.  $\div 6 \div 3 \div 7$ .

Søndag 14.

Inatt og idag S. S. W. kuling, regn, sne og slud. I sen på fjorden er brekt litt inom Brandalspynten, å smitt i fjorden en operu råk nesten til holmerne.  $\div 0 \div 1 \div 1/2$ .

Mandag 15.

S. O. frisk bris, overstykt. I afton kallklart.  $\div 1 \div 2 \div 5$ . I sen på fjorden er nu brekt til holmerne. Det ligg ijen litt her langs land. Endel dønning i sjøen idag.

Tirsdag 16.

Ost kuling. jordfok av sne, overstykt,

Februar 1937.

Taften snefok og sne.  $\div 11 \div 12 \div 14$ .

All is i fjorden er brøkt og drevet ut fjorden idag. Så nu er her isfritt i Kings Bay igen.

Onsdag 17.

Øst kuling, overskyet. Taften N. O. friske bris, klart.  $\div 17 \div 17 \div 21$ .

Torsdag 18.

Overskyet, S. O. laker bris. Taften stilt a. litt snø.  $\div 16 \div 15 \div 12$ . Endel drivis og issurpe i fjorden.

Fredag 19.

Før middag overskyet og Nør kuling, yorfok av sne. Eftermiddag Øst kuling, sne og fok. Taften klart.  $\div 13 \div 19 \div 22$ .

Lørdag 20.

Klar vert tur til Fuglefjellet. Fjorden isfri helt til isbreiden. Pastis i Dyreviken og fra holmarne til Larsfjellet.

Øst laker bris, hal klart  $\div 25 \div 25 \div 27$ .

Taften klart.

Februar 1937.

Lørdag 21.

Første dagen det har vert over til a ro over fjorden. Solvik rodde til London kl 12. Fjorden var nogenlunde fri for issurpe. Øst bris, klart  $\div 19 \div 22 \div 22$ .

Mandag 22.

Øst friske bris, klart  $\div 22 \div 22 \div 24$ .

Frostrøk over fjorden.

Tirsdag 23.

Øst liten kuling, klart, yorfok av sne. Meget frostrøyk,  $\div 26 \div 26 \div 29\frac{1}{2}$ .

Onsdag 24.

Øst kuling, klart, yorfok av sne.  $\div 32 \div 32 \div 35$ . Ingen frostrøk over fjorden, og kildels over land efter som vinden kaster den. Jøi har ikke set land på andre siden av fjorden på hele dagen, på grund av frostrøk. Fjorden er helt isfri.

Torsdag 25.

Stilt, overskyet, skodde. Taften Øst kuling.  $\div 27 \div 25 \div 10$ . Isfritt. Solvik kom fra London idag før middag.

Februar 1937.

Fredag 26.

N.O. laker bris, klart ÷ 15 ÷ 17 ÷ 16. 3 spritt.

Lørdag 27.

N.O. laker bris, klart. ÷ 20 ÷ 20 ÷ 21.

Mars 1937.

Mandag 1.

gik igår morges til Engelsbay.

I Engelsbay var litt drivis og surpe.

Ulfør land så jci også et par isstrimler.

Ellers ispritt over alt.

I går. Ost laker bris, klart ÷ 20 ÷ 21 ÷ 20

I dag. Sydost laker bris, klart ÷ 23 ÷ 23 ÷ 23.

Tirsdag 2.

Før middag klart, senere lett skyet, Ost laker bris. I aften snekave, stillt. ÷ 20 ÷ 15 ÷ 11.

Onsdag 3.

Har inatt snedd cirka 18 cm. I dag overskyet, stillt ÷ 8 ÷ 9 ÷ 10.

Torsdag 4.

I stillt, klart. I aften overskyet ÷ 17 ÷ 18 ÷ 14.

Mars 1937.

Fredag 5

Overskyet og litt sne, Sydost laker bris. ÷ 9 ÷ 9 ÷ 8. Lørdag 6.

Overskyet stillt ÷ 8 ÷ 7 ÷ 9.

Søndag 7.

Før middag overskyet, senere klart, og dreifende fra Sydost bris til Nordost. ÷ 11 ÷ 15 ÷ 11.

Mandag 8.

Klart, laker Ost bris. ÷ 16 ÷ 17 ÷ 18.

Tirsdag 9.

Klart, laker Ost bris. ÷ 22 ÷ 19 ÷ 20. 3 spritt.

Onsdag 10.

Har idag vert på rotur til London og intil Storholmen, 3 spritt over alt utafør holmane, kun i Dyreviken og innafør holmane mot Sørspillet ligg is.

Laker Ost bris, hallklart. ÷ 18 ÷ 20.

Torsdag 11.

Overskyet. Ost laker bris. ÷ 19 ÷ 15 ÷ 14.

Fredag 12.

Overskyet. Sydvest bris. ÷ 13 ÷ 11 ÷ 14.



Mars 1937.

Lördag 13.

Øverstskjot, litt snø, laker Syd. bris.  $\div 15 \div 12 \div 11$ .

Søndag 14.

Klart, Øst bris, mot aften kuling, forfok av sne.  $\div 13 \div 13 \div 10$ .

Mandag 15.

Nesten klart. Øst kuling. forfok av sne.  $\div 9 \div 9 \div 8$ .

Tuesday 16.

Øst bris, nesten klart  $\div 10 \div 11 \div 13$ .

Onsdag 17.

Sydøst frisk kuling, øverstskjot.  $\div 5 \div 5 \div 3$ .

Torsdag 18.

Sydvest bris, sne  $\div 5 \div 5 \div 7$ .

Freitag 19.

Sydvest svak bris, snø.  $\div 6 \div 7 \div 9$ .

Lördag 20.

Øverstskjot, frisk Sydøst bris før middag.

Efter hallklart, Sydøst laker bris.  $\div 9 \div 7 \div 13$ .

Søndag 21.

Øst laker bris, klart.  $\div 14 \div 14 \div 16$ .

Mandag 22.

Nesten klart. Øst bris.  $\div 10 \div 9 \div 15$ .

Mars 1937.

Onsdag 24.

Glar vert tur til Langelsbukta, der låg tynn is med enkelte opne klurer.

Kat Forlandsundet såg det uttil å ligge massiv is. Igår stilt klart  $\div 13 \div 13 \div 17$ .

3 dag øverstskjot, senere på dagen oppklarning Øst bris  $\div 11 \div 10 \div 17$ . Isfrit i Krossbay.

Torsdag 25.

Øverstskjot. Øst bris.  $\div 16 \div 16 \div 16$ .

Freitag 26.

Øverstskjot idagmorges, senere oppklarnende, frisk Øst bris.  $\div 12 \div 16 \div 16\frac{1}{2}$ .

Lördag 27.

Øst bris, hallklart  $\div 11 \div 10 \div 16$ .

Søndag 28.

Øst laker bris. Øverstskjot, litt sne.  $\div 16 \div 16 \div 11$ .

Mandag 29.

Øst kuling, forfok av sne. Klart.  $\div 14 \div 14 \div 16$ .

Tuesday 30.

Øst frisk bris. Øverstskjot.  $\div 12 \div 12 \div 13$ .

Onsdag 31.

Øst. frisk bris. Klart.  $\div 11 \div 12 \div 17$ .

April 1937.

Torsdag 1.

Klar inatt løsnet megen is i Dyreviken og dreuet ut fjorden. Så det er nu isfrit til Astgeret og til Gullaholmen. Storholmen er løs av isen, opent vand helt rundt.

Sydost laber bris, overskyet  $\div 10 \div 10 \div 11$ .

Fredag 2.

Sydost kuling, og tykke snehøve,  $\div 4 \div 2 \div 0$ .

Lørdag 3.

Enkelt kulingbygger fra Sydvest, sne og slud, litt drivis i fjorden.  $\div 1 + 2 \div 0$ .

Søndag 4.

Inatt Sydvest kuling og regn. I dag stillt, og slud på föremiddag, eftermiddag snehøve,  $\div 0 \div 2 \div 2$ .

Mandag 5.

Klar sned meget inatt og idag til middag. For middag stillt, eftermiddag kulingbygger fra Vest og snefok.  $\div 2 \div 2 \div 10$ .

Tirsdag 6.

Sydost bris og sne för middag. Efter

April 1937.

middag, Norvest sterke kuling, snefok og sne.

Iaften Ost bris og sne.  $\div 8 \div 8 \div 14$ .

Onsdag 7.

Nor fisk bris, nesten klart.  $\div 20 \div 20 \div 20$ .

Torsdag 8.

Fjorden er nu overfrosset så langt ut vi kan se her fra leiren. Det er delvis issorpe og delvis nyfrosset is. Enkelt våker innafør Kaijen.

Nor laber bris, nesten klart.  $\div 20 \div 20 \div 22$ .

Fredag 9.

Stillt, klart.  $\div 22 \div 22 \div 25$ .

Isen er brukt til Brandalpynt og på skrå til London. Frostrik uti fjorden.

Lørdag 10.

Stillt, klart.  $\div 20 \div 19 \div 20$ .

Søndag 11.

I storm fra Ost, sno og fok.  $\div 9 \div 8 \div 8$ .

Isen på fjorden beynke og brette og drine ut för middag. Antageli er fjorden nu isfri.

Vi kan ingenting se nu iaften av fjaren, og isen, på grund av snestormen.

April 1937.

Mandag 12.

Sydvest kuling, sne og foke.  $\div 2 \div 6 \div 9$ .

Tirsdag 13.

I storm fra Sydvest, sne og foke. Har ikke kunnet se ned på fjoren siden Søndags morgenen, på grund av tykt sne og snarbrut.  $\div 12 \div 12 \div 12\frac{1}{2}$ .

Onsdag 14.

Før middag Nor bris, litt snø. Efttermiddag Sydost lever bris, og snø. En heldel issørpe i fjorden.  $\div 10 \div 10 \div 8$ .

Torsdag 15.

I tilt, overskyet, lit snø.  $\div 1 \div 1 \div 2$ .

Fredag 16.

Norvest bris, litt snø, overskyet.  $\div 7 \div 9 \div 10$ .  
Drivis ved land fra Lagunen og inover fjorden.

Lørdag 17.

I tilt klart.  $\div 12 \div 12 \div 12$ .

Søndag 18.

Har vært her til Engels Bay. Engels Bay var fullpresset av issørpe. Også i Kross Bay såg ut til og ligge megen issørpe.

April 1937.

Heri Kings Bay er issørpen drevet ut i eftermiddag, så her er nu isfritt. Overskyet, Sydost bris.  $\div 12 \div 5 \div 4$ .

Mandag 19.

Ost kuling, forfok av sne, overskyet.  $\div 1 \div 2 \div 4$ .

Tirsdag 20.

Overskyet, litt snø før middag, efter litt regn, klambliske.  $+3 + 3\frac{1}{2} + 1\frac{1}{2}$ .

Onsdag 21.

I tilt, overskyet, og regnyr. Tassen tatt på ke over fjorden.  $+3 + 3\frac{1}{2} + 1$ .

Torsdag 22.

I tilt, tåke.  $+2 + 3\frac{1}{2} \div 0$ .

Fredag 23.

Sydost kuling, slud, og regn  $+2 + 2 + 1$ .  
Smør har de siste dager tinet, så det begynder å dænes vænpytter rundt huset.

Lørdag 24.

I tilt, slud og regn.  $+2 + 5 + 1$ . Tåke.

Mai 1937.

Lørdag 1.

Prodde søndag 25 til Ebeltofthavn. Vi  
traf <sup>ni</sup>meget drivis i munningen av Kross Bay,  
så vi måtte ro til Nitraodden og så følge  
landraken på vestsiden av fjorden, så vi  
hadde bare to isstrimler og hoggeass  
igjennem. Hansen hadde fangstet meget godt  
på Nitra landet, 73 stykker, derav 13 blå.  
Vi kom tilbakes hitt til Kings Bay inatt.  
På turen har vi hatt Sjølliver, regn og slud.  
Idag Ost kuling, klart  $\div 5 \div 5 \div 3$ .

Søndag 2.

Lettskyet, klarblått.  $+2 + 3 + 1$ .

Mandag 3.

Solvik og jei har idag vært på rotur til  
Dyreviken for å se efter Storkobb. Vi skjøt  
en Valros og en Storkobb. Det er den eneste  
Valros som har vært skutt heri fjorden på  
mange år. I tilt, overskyet.  $+2 + 4 \div 1$ .

Tirsdag 4.

Sydost kuling, jorfoke av sne. Overskyet.  $+2 + 3 \div 0$

Mai 1937.

Onsdag 5.

Sydost liten kuling, slud og regn.  $+2 + 3 + 2$ .

Torsdag 6.

Vest kuling og sne. Effermiddag slitt og  
oppholdsver.  $\div 1 \div 1 \div 1$ .

Fredag 7.

Syd. bris, litt snø idag, Tøften Hallklart.  $\div 3 \div 3 \div 4$ .

Lørdag 8.

Hallklart. Sydsydvest bris  $+3 + 6 + 4$ .

Søndag 9.

Hallklart, Sydsydvest bris.  $+4 + 7 + 4$ .

Mandag 10.

Syd. laber bris, regnyv.  $+3 + 5 + 3$ .

Tirsdag 11.

Syd. kuling, overskyet.  $+4 + 4 + 3$ .

Onsdag 12.

Før middag Syd kuling, overskyet.  
Effermiddag, sne og fokr.  $+2 + 2 \div 2$ .

Torsdag 13.

Sydsydvest friske bris og snø idag. Tøften  
Syd kuling, regn og slud.  $\div 1 \frac{1}{2} + 1 + 2$ .

Mai 1937.

Freitag 14.

Overstyket, stilt. Enkelte sne og regnbyer.  
+2 +2 +2.

Lørdag 15.

Sydvest kuling, sne og fok. +2 ÷ 1 ÷ 1.

Søndag 16.

Sydøst frisk bris, overstyket +1 +1 +1.

Mandag 17.

Syd kuling, regn. +4 +6 +4.

Tirsdag 18.

Stilt, overstyket. +4 +5 +4.

Onsdag 19.

Stilt, overstyket og skodde. Utpå eftermiddagen  
Nørvest kuling. +2 +3 ÷ 4.

Torsdag 20.

Overstyket, ost lader bris. → 2 ÷ 0 ÷ 2.

Freitag 21.

Stilt og sne idag. Tøffen Vest kuling,  
og snefok. ÷ 2 + 1/2 ÷ 3.

Lørdag 22.

Nør kuling, mesten klart. ÷ 6 ÷ 6 ÷ 10.

Mai 1937.

Søndag 23.

<sup>(sne)</sup> Sydøst stærk kuling. Utpå dagen drøjende <sup>(stilt)</sup>  
og opklarende. ÷ 1 ÷ 1 ÷ 6. Jæfok av sne.

Mandag 24.

Før middag Nør storm og jæfok av sne.

Eftermiddag Nør kuling. Kallklart. ÷ 5 ÷ 7 ÷ 7.

Tirsdag 25.

Idag morges lader Ost bris, senere Nør frisk bris.

Tøffen Nørøst bris. Kallklart. ÷ 1 ÷ 7 ÷ 8.

Onsdag 26.

Stilt og nesten klart. ÷ 3 ÷ 3 ÷ 2.

Torsdag 27.

Nørnørøst kuling, klart. ÷ 5 ÷ 5 ÷ 5.

Freitag 28.

Nørnørøst kuling, overstyket. ÷ 3 ÷ 3 ÷ 3.

Lørdag 29.

Vest liden kuling, mildels byfok  
snekræ. ÷ 4 ÷ 4 ÷ 4.

Søndag 30.

Nørøst frisk bris, antagende utpå dagen.  
Tøffen nesten stilt. Kallt. ÷ 4 ÷ 4 ÷ 3.

Mai 1937.

Mandag 31.

Vest kuling, mot affinen avtagende til  
bris. Overskyet.  $\div 3 \div 5 \div 5$ .

Tirsdag 1. Juni 1937.

Vest bris, hallklart. Litt sne i middagstiden.

$\div 1 \div 1 \div 2$ .

Onsdag 2.

Vestnordvest bris, snø.  $+1 + 1 \div 1$ .

Torsdag 3.

Stilt, overskyet.  $+3 + 6 + 5$ . Vi har vært  
burs til Arskjeret og fått 30 egg, men dem  
er for det meste froset. Så dem som har lagt,  
blir eggene ødelagt av kulden.

Fredag 4.

Stilt, hallklart.  $+7 + 7 + 4$ .

Lørdag 5.

Overskyet. Kanblikk  $+4 + 7 + 5$ .

Søndag 6.

Stilt, lettskyet.  $+4 + 4 + 3$ .

Mandag 7.

Stilt, lettskyet.  $+3 + 4 + 3$ .

✓ Sjø idag Stormpabron, den røde og

Juni 1937.

sortstripete småfuglen som holder sei her  
om sørområren, vi kaller den Stormpabron, om  
det er det rigtige navn, vet jeg ikke.

Å så den lille grå med vit ring rundt  
halsen er også kammen, den vet jeg ikke  
navn på. Den er på støreise som  
Fjörpfluten.

Tirsdag 8

Overskyet, stilt.  $+3 + 7 + 4$ .

Onsdag 9.

Syd. lüber bris, overskyet. 3 ettermiddag.  $+7 + 7 + 5$ .

Torsdag 10.

Stilt, overskyet, litt tåke.  $+7 + 8 + 4$ .

Fredag 11.

Vest lüber bris, tåke.  $+8 + 8 + 4$ .

Lørdag 12.

Hallklart og stilt, i afton Vest bris og  
snø.  $+8 + 9 + 1$ .

Søndag 13.

Stilt, hallklart.  $+5 + 6 + 6$ .

Juni 1937.

Mandag 14.

Överskyet. Ost frisk bris. +3 +5 +3.

Tisdag 15.

Sydost bris, regn og snöslud. +4 +4 +3.

Onsdag 16.

Norvest frisk bris, överskyet. +4 +4 +2.

Torsdag 17.

Nor bris. Hallklart +2 +1 +1.

Freitag 18.

Syd kuling, regn. +7 +7 +4.

Lördag 19.

Sydsydvest kuling, överskyet. +4 +4 +4.

Söndag 20.

Sydvest bris litt slud. +4 +4 +2.

Mandag 21.

Sydost bris, sneslud. +0 +4 +1.

Tisdag 22.

S. stilt. Hallklart +4 +4 +4.

Onsdag 23.

S. stilt. Skodde, slud og regn. +4 +5 +3.

Juni

Torsdag 24.

Stilt, överskyet. +6 +6 +5.

Freitag 25.

Sydost frisk bris, överskyet. +6 +6 +5.

Lördag 26.

Ost frisk bris, överskyet +4 +5 +3.

Söndag 27.

Ost sydost laber bris +4 +6 +4.

Mandag 28.

Vest frisk bris, överskyet. +2 +2 +2. sne og slud.

Tisdag 29.

Överskyet, stilt. +4 +6 +6.

Onsdag 30.

Stilt, hallklart. +10 +11 +10.

Torsdag 1 juli 1937.

Överskyet, Vest laber bris. +7 +9 +8.

Freitag 2.

Sydvest bris, regn. +5 +4 +4.

Lördag 3.

Sydost bris, litt regn. Tøften storm.

+5 +5 +5.

Juli 1937.

Söndag 4.

*[Faint, illegible handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*



